



## **BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTION MANUAL**

**Artikel-Nr. | Item No.**

**22426 | 22528 | 22529 | 22530**

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung komplett durch, bevor Sie das Produkt benutzen.  
Please completely read the manual before using the product.



## **Herzlich willkommen bei Amewi**

AMEWI TRADE e.K. ist ein junges, international tätiges Import- und Großhandelsunternehmen im Bereich RC Modellbau und Spielwaren, mit Sitz in Borchon bei Paderborn. Unsere Produktpalette beinhaltet über 10.000 Artikel. Dazu gehören vor allem ferngesteuerte Auto-, Hubschrauber-, Boots- und Panzermodelle sowie ein reichhaltiges Zubehör und alle erforderlichen Ersatzteile. Unser Vertriebsnetz umfasst europaweit über 700 Fach- und Onlinehändlern.

Die Firma AMEWI Trade e.K. ist ein reines Großhandelsunternehmen. Wir vertreiben unsere Produkte ausschließlich an Einzelhändler. Wenn Sie als Endverbraucher AMEWI-Produkte erwerben, gehen Sie einen Vertrag mit dem Einzelhändler ein.

Wenden Sie sich bitte bei Gewährleistungsfällen immer an Ihren Händler.

Amewi Trade e.K.  
Nikolaus-Otto-Str. 18  
33178 Borchon

Inhaber: Melitta Widerspan

Servicezeiten: Dienstag 9:30 – 12:00 Uhr | Donnerstag 14:00 – 16:30 Uhr  
Telefon: +49 180 5009821 (Festnetz 14Ct/Min, Mobil max. 42Ct/Min)  
Support: <https://amewi.com>

## Hinweise zur Konformität

Dieses Modell wurde nach dem derzeit aktuellen Stand der Technik gefertigt. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen. Die Firma AMEWI Trade e.K. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht.

Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

Weitere Fragen zum Produkt und zur Konformität richten Sie bitte an:  
AMEWI Trade e.K. Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln oder über die Website [amewi.com](https://amewi.com)



## Sicherheits- und Gefahrenhinweise



Achtung! Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Anspruch auf Gewährleistung! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung!  
Achtung! Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Zerlegen Sie es das Modell nicht.  
Achtung! Kleinteile. Erstickungs- oder Verletzungsgefahr durch Kleinteile.

Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden.  
Das Fahrzeug darf nur auf glatten, ebenen und sauberen Flächen verwendet werden.  
Durch Herunterfallen aus bereits geringer Höhe wird das Produkt beschädigt.

## Hinweise zu Batterien / Hinweise zur Batterieentsorgung



Achtung! Batterien / Akkus gehören nicht in Kinderhände.  
Ein Wechsel der Batterien oder Akkus ist nur durch einen Erwachsenen durchzuführen. Niemals wiederaufladbare Akkus mit Trockenbatterien mischen. Niemals volle mit halbleeren Akkus/Batterien mischen. Niemals Akkus verschiedener Kapazität mischen. Versuchen Sie niemals Trockenbatterien zu laden. Achten Sie auf die richtige Polarität. Defekte Akkus/Batterien sollten ordnungsgemäß (Sondermüll) entsorgt werden. Den Ladevorgang niemals unbeaufsichtigt durchführen. Bei Fragen zur Ladezeit lesen Sie die Bedienungsanleitung oder wenden Sie sich an den Hersteller.

## Entsorgungshinweise



Die Firma AMEWI ist unter der WEEE Reg. Nr. DE93834722 bei der Stiftung EAR angemeldet und recycelt alle gebrauchten elektronischen Bauteile ordnungsgemäß. Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll! Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften. Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet, eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweisen. Die zusätzlichen Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf Batterie/Akku z.B. unter den links abgebildeten Mülltonnen-Symbolen).



Durch die RoHS Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass alle Grenzwerte bei der Herstellung beachtet wurden.



Mit dem Recyclingsymbol gekennzeichneten Batterien können Sie in jedem Altbatterie-Sammelbehälter (bei den meisten Supermärkten an der Kasse) entsorgen. Sie dürfen nicht in den Rest- bzw. Hausmüll.



Die Firma AMEWI Trade e.K. beteiligt sich am Dualen System für Verkaufsverpackungen über die Firma Landbell AG. Die verwendeten Verpackungen werden von Partner-Unternehmen (Entsorgern) bei den privaten Endverbrauchern (Haushalten, „Gelber Sack“, „Gelbe Tonne“) abgeholt, sortiert und ordnungsgemäß verwertet. Die Teilnahme an einem Dualen System trägt zur CO<sub>2</sub>-Einsparung bei.

## Declaration of Conformity

This product has been manufactured according to actual technical standards. The product is matching the requirements of the existing European and national guidelines. The Declaration of Conformity has been proofed. AMEWI Trade e.K. declares that this product is matching the basic requirements and remaining regulations of the guideline 2014/53/EU (RED). The declarations and documents are stored at the manufacturer and can be requested and applied there.

The full text of the declaration of conformity can be found at: <https://amewi.com/Konformitaetserklaerungen>

For additional questions to the product and conformity please contact:  
Amewi Trade e.K. Nikolaus-Otto-Str. 18, 33178 Borcheln or via the website [amewi.com](https://amewi.com)



## Security and Hazard Warnings



**Attention!** For damage, caused by disregarding of the manual, warranty expires !

We are not liable for secondary failures, material or personal damage, caused by improper usage or disregarding the security notices.

**Attention!** Based on security and registration (CE) reasons, it is forbidden to modify the product personally. Do not disassemble the product.

**Attention!** Small parts. Danger of suffocation or risk of injury caused by small parts.

The product is not allowed to get moist or wet. The product is only allowed to be used on flat and clean surfaces. Even a drop down from a small height can cause damage to the product.

## Battery Notice and Battery Disposal



**Attention!** Battery do not belong in childrens hands. A change of the battery has to be done by an adult person. Never mix chargeable batteries with non-chargeable batteries. Never mix fully charged batteries with almost empty batteries. Never mix batteries of different capacities. Never try to charge dry batteries. Take care of the correct polarity. Defective batteries belong to special waste. Never leave a charging battery unattended. For questions about the charging time please read the manual or ask the manufacturer.

## Disposal

The company AMEWI is registered below the WEEE Reg. Nr. DE93834722 at the foundation EAR and recycles all used electronic parts properly. Electric and electronic products are not allowed to put in household garbage. Please dispose the product at the end of the lifetime according to the actual laws. You as a customer are responsible by law for the return of all used batteries, a disposal over the household garbage is forbidden !



Batteries containing hazardous substances are marked with the alongside symbols, which point to the prohibition of disposal in household garbage.

Additional notations for the critical heavy metal are: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilver, Pb=lead (Label is placed on the batteries, for example below the bottom left trash symbols).



Based on RoHS labeling the manufacturer confirms, that all limit values were taken care of at the time of manufacturing.



Batteries labeled with the recycling symbol can be put into used battery collecting tank.  
(Most supermarkets have)  
They are not allowed to be put into local household garbage.



AMEWI Trade e.K. is involved in the dual system for boxing over the company Firma Landbell AG. All used boxes are collected from partner companies (waste disposal contractor) at private customers (local household), sorted and properly utilized. The Involvement in a Dual Systems helps to save CO<sup>2</sup> Emissions.

## EINLEITUNG / INTRODUCTION

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Dieses Fahrzeug ist ein ferngesteuertes Modell (RC-Fahrzeug).

Kinder unter 8 Jahren müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Bewegen Sie das Fahrzeug niemals auf öffentlichen Straßen oder in der Nähe von Menschenmengen, um Unfällen und Verletzungen vorzubeugen.

Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden und oder Unfälle, die durch Modifizieren oder unsachgemäßer Handhabung entstehen.

*Thank you for purchasing our product. This vehicle is a remote-controlled car (r/c vehicle). This product is intended for children over 8 years of age. Children under 8 years of age should only operate this car under supervision by an adult. Please operate your vehicle on public streets or near crowd to avoid damages or accidents. We do not take any responsibility for damage and/or accidents that occur as the result of custom modification and/or incorrect operation.*

## FERNSTEUERUNG / REMOTE CONTROL

Das Fahrzeug ist mit einem 2,4GHz Fernsteuerungssystem ausgestattet. Bitte lesen Sie die Instruktionen bevor Sie es bedienen.

*The car is equipped with an 2,4GHz radio system. Please read all instructions below before operating.*



1. AN/AUS  
Power ON/OFF
2. Gas Trimmung  
Throttle trim
3. Lenk Trimmung  
Steering trim
4. Lenkrad  
Steering wheel
5. Lenkung Umschalter  
Steering reverse switch
6. Gashebel  
Throttle trigger



### Sicherheitsmaßnahmen / Battery precautions:

1. Mischen Sie niemals neue und alte Batterien  
Do not mix new and old batteries.
2. Verwenden Sie immer Batterien desselben Herstellers  
Use batteries of same brand
3. Entnehmen Sie immer die Batterien, wenn Sie das Fahrzeug nicht benutzen.  
Always remove batteries when not in use
4. Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polarität.  
Do not insert batteries with incorrect polarity.

## BEDIENUNG / OPERATION

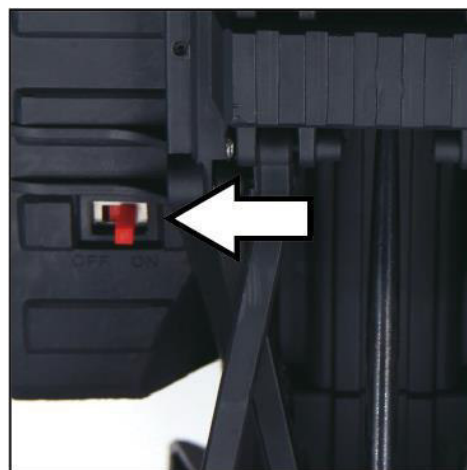
**Hinweis:** Entfernen Sie immer den Akku aus dem Fahrzeug, wenn Sie es nicht benutzen.

**Note:** Always remove the battery from the car when not in use.

1. Schalten Sie den Sender ein  
*Turn on the radio controller*



2. Schalten Sie den Empfänger am Fahrzeug ein  
*Turn on the receiver on your car*



**Hinweis:** Um das Fahrzeug zu bedienen, schalten Sie immer zuerst den Sender und dann das Fahrzeug ein. Nach der Nutzung schalten Sie zuerst das Fahrzeug aus und dann den Sender.

**Note:** To operate the car, switch on the radio controller, and then the car. After operating, switch off the car, and then the radio controller.

3. Prüfen Sie die Lenkung  
*Check steering performance*

Stellen Sie eine korrekte Lenkperformance sicher  
*Ensure good steering performance.*

Neutral



Um das Fahrzeug geradeaus zu bewegen, lassen Sie das Lenkrad in der Neutralstellung  
*To keep the car run straight in line. Do not move the control wheel.*

Links / Left

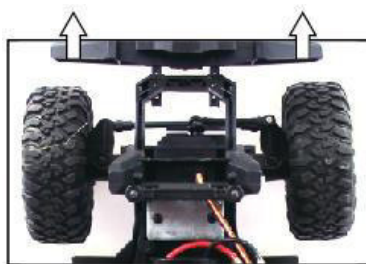


Drehen Sie das Lenkrad nach links, um das Fahrzeug nach links zu lenken.  
*Turn the wheel to the left to turn the vehicle to the left*

Rechts / Right



Drehen Sie das Lenkrad nach rechts, um das Fahrzeug nach rechts zu lenken.  
*Turn the wheel to the right to turn the vehicle to the right*



### 3. Prüfen Sie Gas und Bremse Check trigger response



- A. Ziehen Sie den Gashebel nach hinten, um zu beschleunigen. Lassen Sie ihn los, um zu verlangsamen und drücken Sie ihn nach vorne, um zu bremsen.  
Pull the trigger back to accelerate, release it to decelerate and push it to brake.
- B. Um das Fahrzeug zu stoppen, lassen Sie den Hebel in die Neutralstellung.  
To stop running the car, release the trigger to Neutral.
- C. Drücken Sie den Gashebel nach vorne, um zu bremsen. Drücken Sie ein zweites Mal, um rückwärts zu fahren.  
Pushing the trigger a second time activates the reverse feature.

### 3. Die Lenk-Trimmung The steering trim



Wenn das Fahrzeug nicht geradeaus fährt, können Sie die Spur über die Lenktrimmung einstellen. Ziehen Sie den Gashebel leicht nach hinten und drehen Sie den Drehpoti „ST.Trim“ langsam in die entsprechende Richtung, um die Lenkung zu justieren.

*Gently pull the trigger to allow the car to run slowly. Meantime tune the steering trim to allow the front wheels to be aligned.*

### 3. Die Gas-Trimmung *The throttle trim*



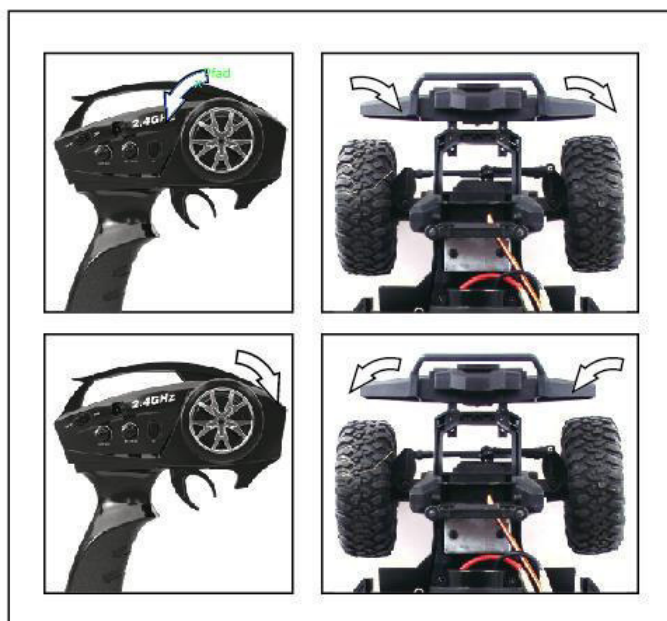
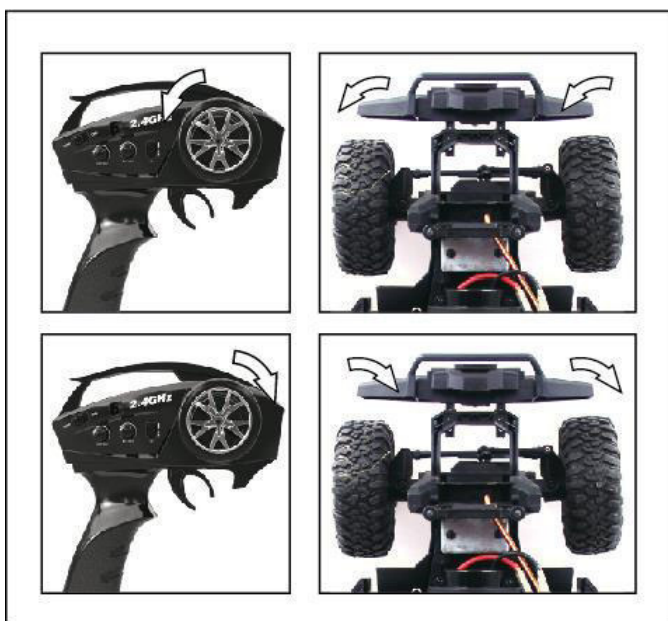
Die Gastrimmung wird genutzt, um den Leerlauf einzustellen.  
Throttle trim is used to set the idle speed.

### 3. Lenkung Umkehr *Steering reverse*



REV ↔ NOR

Die Umkehr des Lenkweges stellt die Lenkrichtung des Servos um.  
Steering reverse allows you to switch the direction of steering servo travel.



## LADEN DES AKKUS / CHARGING BATTERIES FOR CAR

**Hinweis:** nehmen Sie den Akku zum laden aus dem Fahrzeug.

**Note:** remove battery from car to charge it.



Je nach Lieferung kann dem Produkt ein Stecker- oder USB Ladegerät beigelegt sein.

*The product may include a plug- or USB charger.*

Schließen Sie das Ladegerät immer zuerst an der Steckdose bzw. einem USB-Port an. Verbinden Sie anschließend den Balance Stecker des Akkus mit dem Ladegerät.

*First plug-in the charger to socket or USB-port, then connect the balance plug with charger.*



### USB-Ladekabel / USB-Charger

Die rote LED leuchtet dauerhaft. Während des Ladevorgangs blinkt die grüne LED. Leuchten beide LEDs konstant, ist der Ladevorgang beendet.

*The red light is always on, and the green light flashes slowly. Red light and green light will be always on together after being fully charged.*



### Stecker Ladegerät / Charger

Die rote LED leuchtet dauerhaft. Die Farbe wechselt zu grün sobald der Ladevorgang beendet ist.

*The red light is always on, then the red light turns green when charging is finished.*

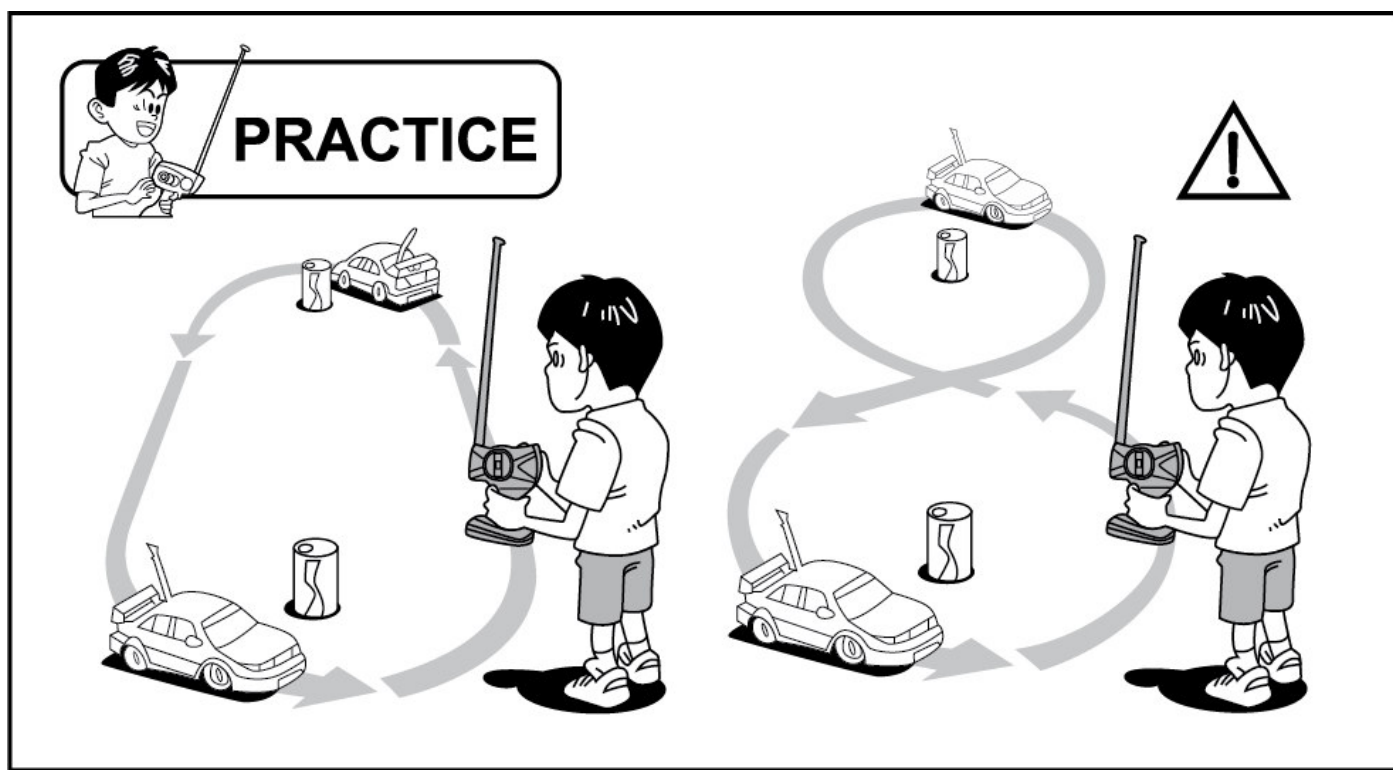
**Hinweis:** die Ladezeit für den Lithium-Ionen-Akku mit 1500mAh liegt bei rund vier Stunden.

Wir empfehlen den Akku unbedingt zum Laden aus dem Fahrzeug zu nehmen.

**Note:** Charging time for Li-Ion 1500mAh battery is around four hours.

*We strongly recommend that you should remove the battery from car to charge it.*

## TRAINIEREN / PRACTICE



Führen Sie, sobald Sie sich an das Fahren des Fahrzeugs gewöhnt haben, Fahrübungen auf den in der Abbildung gezeigten Strecken durch.

Üben Sie so lange, bis Sie sich mit der Lenkung, dem Gas und der Bremse bei niedrigen Geschwindigkeiten wohl fühlen. Wenn Sie sich wohl fühlen, versuchen Sie, eine andere Strecke zu fahren.

Wenn Sie die Grundlagen beherrschen, können Sie kontrollierter mit höheren Geschwindigkeiten fahren.

*Once you become conformable driving the vehicle, perform driving practice on the tracks as shown in the figure.*

*Keep practising until you feel comfortable with the steering, throttle and brake at low speeds.*

*Once you are feeling comfortable try operating an another track.*

*When you have mastered the basics you will be able to drive at higher speeds in a more controlled fashion.*

## WARTUNG / MAINTAIN

Nach dem Fahren sollten Sie das Fahrzeug regelmäßig warten.

- Inspizieren Sie das Fahrzeug auf Schäden
- Prüfen Sie das Getriebe auf gebrochene Zähne
- Prüfen Sie die Räder und ziehen Sie ggf. die Muttern nach
- Prüfen Sie das Chassis auf lose Schrauben und ziehen Sie sie ggf. fest
- Prüfen Sie die Verkabelung auf defekte Litzen etc.
- Prüfen Sie den Akku auf Beschädigungen.
- Reinigen Sie das Chassis
- Entfernen Sie den Akku und die Batterien aus dem Sender, wenn Sie das Fahrzeug nicht benutzen.

After running the car, the following procedure should be performed regularly and will help to maintain the car's performance.

- Inspect your car for any obvious damage
- Check the gears for broken/slipping teeth
- Check the wheels and tighten the wheel screws properly
- Check for loosen screws in the chassis
- Check the wiring for frayed or damaged wires or connectors
- Check the battery
- Clean the chassis
- Remove the batteries from car and radio control when not in use

## PROBLEMLÖSUNG / TROUBLESHOOTING

|                                                                                                              |                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Fahrzeug fährt nicht<br><i>The vehicle does not work at all</i>                                          | Prüfen Sie ob das Fahrzeug und der Sender eingeschaltet sind<br>Tauschen Sie den Akku bzw. Batterien aus<br>Prüfen Sie das Fahrzeug bzw. die Elektronik auf Beschädigungen         |
|                                                                                                              | <i>Check if transmitter and car are on</i><br><i>Replace batteries</i><br><i>Check car or electronic</i>                                                                           |
| Das Fahrzeug fährt langsam<br><i>The vehicle runs slow</i>                                                   | Tauschen bzw. laden Sie den Akku<br>Prüfen Sie das Getriebe auf Beschädigungen. Prüfen Sie das Motorritzel und Hauptzahnrad auf festen Sitz<br>Reinigen Sie alle Buchsen und Lager |
|                                                                                                              | <i>Replace or charge the battery pack</i><br><i>Check the gears and pinion and spur gear are tightened</i><br><i>clean all bushings and ball bearings</i>                          |
| Gas funktioniert, die Lenkung nicht<br><i>Throttle works, but not the steering</i>                           | Prüfen Sie den Servo, versuchen Sie den Servoarm von Hand zu zentrieren<br>Prüfen Sie das Lenksystem                                                                               |
|                                                                                                              | <i>Check the servo, try centering it by hand</i><br><i>check the whole steering system</i>                                                                                         |
| Die Lenkung funktioniert, aber Gas ist unkontrollierbar<br><i>It setters, but throttle is uncontrollable</i> | Prüfen Sie das Fahrzeug auf beschädigte Teile<br>Laden Sie den Akku oder tauschen Sie ihn aus<br>Ersetzen Sie die Batterien im Sender                                              |
|                                                                                                              | <i>Check if there are damaged parts</i><br><i>Replace or charge the battery pack</i><br><i>Replace the batteries of the radio control</i>                                          |

